



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 1/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**1. SZAKASZ    Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**Eni i-Sigma top MS 5W-30**

**Régi név: eni i-Sigma Top (SAE 5W-30)**

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: motorolaj; belső égésű motorok kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 204

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. SZAKASZ    A veszély azonosítása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:      Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:      Kereskedelmi név: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:      -

GHS piktogram:      **nem szükséges**

Figyelmeztetés:      **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 2/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**      C14-16-18 Alkil-fenolt tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**EUH210**      Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. SZAKASZ    Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos* (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	60-70
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú* REACH Regisztr. szám: 01-2119474878-16	276-737-9	72623-86-0	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	3-10



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 3/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú* REACH Regisztr. szám: 01-2119474889-13	276-738-4	72623-87-1	Asp.Tox.1 (L megjegyzés)	H304	3-10
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	- (L megjegyzés)	-	1-5
C7-9-alkil 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát izomerek keveréke REACH Regisztr. szám: 01-2119543726-33	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	1-5
N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 4	H413	1-3
Cink-alkil-ditiofoszfát** REACH Regisztr. szám: 01-2119543726-33	298-577-9	93819-94-4	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	0,5-1
C14-16-18 Alkil-fenol REACH Regisztr. szám: 01-2119498288-19	931-468-2	-	Skin Sens. 1B. STOT RE 2	H317 H373	0,1-0,2

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*Egyedi koncentrációs határérték: H315 Skin Irrit. 2:  $6,25\% \leq C \leq 100\%$ ,  
H319 Eye Irrit. 2:  $10\% \leq C \leq 12,5\%$ ,  
H318 Eye Dam. 1:  $12,5\% \leq C < 100\%$ .

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ      Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 4/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.  
Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljunk orvoshoz.  
Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Forduljunk orvoshoz. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Belégzés (magas hőmérsékleten keletkező gőzök vagy ködképződés): irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.  
Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása, szenzibilizáció.  
Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.  
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

## 5. SZAKASZ | Tűzvédelmi intézkedések

Tűzvesélyesség besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzvesélyességi osztály: „Mérsékelt tűzvesélyes”

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 5/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, magnézium-oxid, molibdén-oxid, cink-oxidok, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 6/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ    Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, nyílt lángtól, forró felületektől, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyaga: Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 7/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**8. SZAKASZ    Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens

CONCAWE ajánlás:

*olajköd:*            MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos:*

Határérték típusa:            DNEL (ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út:                Belégzés

Expozíció gyakorisága:      hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték:                    5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

DNEL/DMEL értékek:

*Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú:*

Határérték típusa:            DNEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út:                Bőr

Expozíció gyakorisága:      hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték:                    1 mg/kg testtömeg/nap

Határérték típusa:            DNEL (ásványolaj köd) (foglalkozásszerű)

Expozíciós út:                Belégzés

Expozíció gyakorisága:      hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték:                    2,7 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa:            DNEL (ásványolaj köd) (foglalkozásszerű)

Expozíciós út:                Belégzés

Expozíció gyakorisága:      hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték:                    5,6 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa:            DNEL (ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út:                Orális

Expozíció gyakorisága:      hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték:                    0,74 mg/kg testtömeg/nap



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 8/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**DNEL/DMEL értékek:**

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel:*

Határérték típusa: DNEL (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,62 mg/kg testtömeg/nap  
Határérték típusa: DNEL (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 4,37 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: DNEL (általános népesség)  
Expozíciós út: Orális  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,31 mg/kg testtömeg/nap  
Határérték típusa: DNEL (általános népesség)  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 1,09 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: DNEL (általános népesség)  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,31 mg/kg testtömeg/nap

**PNEC értékek:**

Határérték típusa, értéke: édesvíz: 0, 1 mg/l  
tengervíz: 0,01 mg/l  
édesvíz (időszakos): 1 mg/l  
üledék (édesvíz): 132 000 mg/kg  
üledék (tengervíz): 13 200 mg/kg  
talaj: 263 000 mg/kg  
szennyvíztisztító üzem: 1 mg/l

**DNEL/DMEL értékek:**

*Cink-alkil-ditiofoszfát:*

Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,58 mg/kg testtömeg/nap  
Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd) (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Belégzés





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.

Oldal: 9/(20)

(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06. Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 8,31 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd) (általános népesség)  
Expozíciós út: Orális  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,24 mg/kg testtömeg/nap  
Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd) (általános népesség)  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 2,11 mg/mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd): (általános népesség)  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,29 mg/kg testtömeg/nap

PNEC értékek:  
Határérték típusa, értéke: édesvíz: 0,004 mg/l  
tengervíz: 0,0046 mg/l  
üledék (édesvíz): 0,0116 mg/kg  
üledék (tengervíz): 0,00116 mg/kg  
talaj: 0,00528 mg/kg  
Lenyelés (másodlagos mérgezés): 10,67 mg/kg  
szennyvíztisztító üzem: 100 mg/l

*C14-16-18 Alkil-fenol:*

Határérték típusa: DNEL (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,3 mg/kg testtömeg/nap  
Határérték típusa: DNEL (foglalkozásszerű)  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:  
Határérték: 1,17 mg/m<sup>3</sup>  
PNEC értékek:  
Határérték típusa, értéke: édesvíz: 100 mg/l  
tengervíz: 10 mg/l  
édesvíz (időszakos): 1 mg/l  
üledék (édesvíz): 4266,16 mg/kg  
üledék (tengervíz): 0426,62 mg/kg



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 10/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

talaj: 852,58 mg/kg  
Lenyelés (másodlagos mérgezés): 3,3 mg/kg  
szennyvíztisztító üzem: 100 mg/l

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha a koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (A vagy kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/141/145).

Kénhidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. SZAKASZ | Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony  
Szín: sárgától a borostyánig, tiszta, fényes  
Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): nincs adat  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): nincs adat



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 11/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**További jellemzők:**

Lobbanáspont (ASTM D 93):	$\geq 180^{\circ}\text{C}$
Gyulladáspont:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok, alsó:	LEL $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (Aeroszol)
Oxidálási tulajdonságok:	nincs adat
Gőznyomás $20^{\circ}\text{C}$ -on (ASTM D 5191):	$\leq 0,1 \text{ hPa}$ Ásványolaj (CONCAWE, 2010)
Relatív gőznyomás, $20^{\circ}\text{C}$ -on:	nincs adat
Sűrűség $15^{\circ}\text{C}$ -on (ASTM D 4052):	nincs adat
Oldhatóság vízben:	oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség (butil-acetát=1):	elhanyagolható
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
$40^{\circ}\text{C}$ -on:	$>20,5 \text{ mm}^2/\text{s}$
$100^{\circ}\text{C}$ -on:	$9,3\text{-}12,5 \text{ mm}^2/\text{s}$
Dinamikai viszkozitás:	nincs adat
pH:	nem értelmezhető

**9.2 Egyéb információk:**

VOC tartalom:      nincs adat

**10. SZAKASZ    Stabilitás és reakciókészség**

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 10.1 Reakciókészség                  | Nincs ismert veszély.  |
| 10.2 Kémiai stabilitás               | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.   |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő. |
| 10.4 Kerülendő körülmények:          | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés   |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok:       | Erős oxidálószerrel.   |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 12/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék.  
Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.  
Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ      Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	

*Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	2000-5000 mg/kg	testtömeg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	2,18-5,53 mg/l/4 óra	

*Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-terc- butil-4-hidroxifenil)propionát izomerek keveréke:*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	500-2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 93819-94-4):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2600 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	3160 (≥3160) mg/kg	
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 2 mg/l/4 óra	



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 13/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel:*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      ≥ 2000 mg/kg      testtömeg

*C14-16-18 Alkil-fenol:*

Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      2000 mg/kg      testtömeg

Dermális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      2000 mg/kg      testtömeg

Orális:      NOAEL (patkány)      30-100 mg/kg      testtömeg

Irritáció –maró hatás

Bőrkorrózió/bőrirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:      nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de  
túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Rákkeltő hatás:      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Reprodukciós toxicitás:      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Aspirációs veszély:      nem besorolt

**12. SZAKASZ | Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos:*

Hal:      LC<sub>50</sub>      >100 mg/l      (LL 50)

Daphnia:      EC<sub>50</sub>      >10 000 mg/l      WAF, 48 óra (OECD 202)

*Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú:*

Hal:      LC<sub>50</sub>      >100 mg/l      (LL 50) (OECD 203)  
(Exxon 1995)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 14/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

Daphnia:	EC50	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202) (Shell 1988)
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1000 mg/l/14 nap	(NOELR) (QSAR, Redman, A. et al. 2010)
Rákok (krónikus):	NOEC	≥ 1000 mg/l/21 nap	(OECD 211) (Shell 1994)

*Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viaszatlanított nehéz paraffinbázisú:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil)propionát izomerek keveréke:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥ 74 mg/l/	
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	ErC <sub>50</sub>	≥ 33,7 mg/l/72 óra	(OECD 201)
Krónikus (Daphnia magna):	NOEC	≤ 0,01 mg/l/21 nap	
Akut (Pseudokircnerella subcapitata):	NOEC	33,7 mg/l/72 óra	

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel (CAS: 36878-20-3):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥100 mg/l	(OECD 203)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥100 mg/l	(OECD 202)
Alga (Scenedesmus capricornutum):	ErC <sub>50</sub>	≥100 mg/l/96 óra	(OECD 201)

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 93819-94-4):*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	4,5 mg/l/96 óra	(OECD 203)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	5,4 mg/l/48 óra	
Alga (Selenastrum capricornutum):	ErC <sub>50</sub>	2,1 mg/l/96 óra	(OECD 201)
Alga (Selenastrum capricornutum):	EC <sub>50</sub>	2,1 mg/l/96 óra	

*C14-16-18 Alkil-fenol:*

Daphnia:	EC <sub>50</sub>	100 mg/l	
----------	------------------	----------	--

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság  
Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 15/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel  
kezelt nehéz paraffinos:*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0):*

*Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50,  
hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú  
(CAS: 72623-87-1):*

*C14-16-18 Alkil-fenol:*

*Cink-alkil-ditiofoszfát:*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

24 % (Zahn-Wellens, 10-20%)

1,5 % (28 nap) (OECD 301 B)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*C14-16-18 Alkil-fenol:*

Log Kow: 4,5 (0,1 NAP, 10-20 %)

*Cink-alkil-ditiofoszfát:*

Log Pow: 0,9 (23°C)

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-  
tisztítóira:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (AwSV)

**13. SZAKASZ** | **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 16/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**Termékhulladék:**

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

**Göngyöleg hulladék:**

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

**Szennyvíz:**

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk**

**Szárazföldi szállítás:**

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

14.1	UN-szám:	nem besorolt
14.2	Megnevezés:	nem besorolt
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	nem besorolt
14.4	Csomagolási csoport:	nem besorolt
14.5	Környezeti veszélyek:	nem besorolt
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem besorolt

**Vízi szállítás:**

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**Légi szállítás:**

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 17/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**15. SZAKASZ      Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b. Veszélyességi osztályok: 3.1-3.6, 3.7, 3.8 hatás, vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos C14-16-18 Alkil-fenol Cink-alkil-ditiofoszfát Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Cink-alkil-ditiofoszfát N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil)propionát izomerek keveréke

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A termék komponensei közül a következőkre készült biztonsági értékelés:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

C14-16-18 Alkil-fenol

Cink-alkil-ditiofoszfát

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel

C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil)propionát izomerek keveréke

Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú

Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 18/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

**16. SZAKASZ    Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- A termék gyártói biztonsági adatlapja
- Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete
- Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Nem besorolt.

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

- |      |  |
|------|--|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                     |
| H315 | Bőrirritáló hatású.  |
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                                  |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz.  |
| H373 | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.          |
| H413 | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.       |

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Asp. Tox. 1       | Aspirációs veszély 1. kategória                        |
| Skin Irrit. 2     | Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória                     |
| Skin Sens. 1B.    | Bőrszenzibilizáció 1B. kategória                       |
| Eye Dam. 1        | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória        |
| STOT RE 2         | Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória    |
| Aquatic Chronic 4 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória    |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 19/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ex <sub>c</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex <sub>c</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ex <sub>c</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma top MS 5W-30**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 20/(20)  
(gyártói): 2016. 03. 18. / 2020. 02. 06.      Hon. felülvizsg.: 2020. 06. 04.

LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai	2016.09.16.	2
2.	A veszély meghatározása		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások		
	A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások		
1.	E-mail cím változása	2018.01.11.	3
1-16.	Névmódosítás (eni i-Sigma Top MS (SAE 5W-30)) Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt	2020.06.04.	4